

elnagh



2018

TRAVELLING FROM MORE THAN 66 YEARS



Elnagh da 66 anni crea, innova e rielabora il concetto di movimento. Dalla forcella elastica per biciclette a motore all'autocaravan, Elnagh esprime tutta la sua ingegnosa milanesità con la stessa creatività che l'Eden della moda sprigiona con i tessuti. Elnagh oggi non ha bisogno di grandi giri di parole perchè ogni prodotto racchiude ciò che da sempre contraddistingue il suo marchio e la sua storia: tecnica, inventiva e determinazione. Grazie ai giovani inventori, gli abili artigiani, i progettisti e i dealer, Elnagh è una azienda che gioca regolarmente d'anticipo, offrendo soluzioni funzionali e eleganti con quell'attenzione al dettaglio che solo una solida esperienza può offrire.

Depuis 66 ans Elnagh crée, innove et élabore le concept de mouvement. De la fourche élastique pour bicyclettes à moteur à la caravane, Elnagh exprime toute son ingéniosité lombarde avec le même créativité que l'Eden de la mode - Milan- innove les tissus. Aujourd'hui, Elnagh n'a pas besoin de grands discours parce que chaque produit renferme ce qui depuis toujours caractérise sa marque et son histoire: technique, imagination et détermination. Grâce aux jeunes inventeurs, offrant des solutions fonctionnelles et élégantes, accordant toute l'attention au détail que seule une solide expérience peut offrir.

Vor 66 Jahren legte Elnagh den Grundstein für ein innovatives Konzept der Freiheit auf Rädern, das in der Folge kontinuierlich überarbeitet und erneuert werden sollte. Von seinen Anfängen als Hersteller von Anhängern für Motorfahräder bis zum modernen Reisemobil von heute steht Elnagh steht für die berühmte Findigkeit und Kreativität der Mailänder und den unverkennbaren Stil der Modestadt, der nicht zuletzt auch in den eleganten Bezugstoffen zum Ausdruck kommt. Elnagh gehört zu den Marken mit der höchsten Präsenz auf den Straßen und Campingplätzen Europas und kann somit auf einen Ruf stolz sein. Junge, ideenreiche Designer und Planer und mit Erfindungsgeist und Leidenschaft für den Fachbereich ausgestattete Ingenieure und Handwerker machen Elnagh zu einer Marke, die Markttrends vorwegnimmt und es versteht funktionale und gleichzeitig elegante Lösungen anzubieten, welche sich durch jean besondere Beachtung des Details auszeichnen, die nur eine Marke mit Tradition und einer grundsoliden Erfahrung gewährleisten kann.

For 66 years, Elnagh has been creating, innovating and redesigning the concept of movement. From the flexible fork for motor driven bicycles to the motorhome, Elnagh expresses all its exquisitely Milanese ingenuity with the same creativity that characterizes fabrics from the Eden of fashion. Elaborate words are no longer needed to describe it because each of its products contains everything that has always distinguished the brand and its history: inventiveness, determination and engineering. Thank to its youthful inventors, skilled artisans, project technicians and designers, Elnagh is a company one step ahead of the game, offering elegant and functional solution with an attention to detail that only solid experience can offer.

Elnagh cumplió sesenta y seis años. Una idea tras otra: es así que Elnagh navega ahora hacia sus cien años, impulsada siempre por el mismo entusiasmo que le ha permitido ser grande durante todos estos años. Elnagh no es solo una marca: es una forma de pensar, siempre orientada al futuro, anticipando los tiempos y enraizada en la historia. Para festejar su aniversario, Elnagh ha decidido presentar su gama T-Loft en versión Anniversary. Una cosa es indudable: Elnagh no se detiene jamás. Los descubrimientos de mañana ya están en producción.

Un'idea via l'altra è così che Elnagh veleggia verso i cento anni, mossa sempre dallo stesso entusiasmo che le ha permesso di essere grande durante tutti questi anni. Elnagh non è solo un marchio, Elnagh è un modo di pensare rivolto al domani, in anticipo sui tempi e riconoscente della storia. Una cosa è certa, con Elnagh non ci si ferma mai: le scoperte di domani sono già in cantiere.

Une idée entraîne l'autre, c'est ainsi qu'Elnagh fait maintenant voile vers les cent ans, toujours poussé par le même enthousiasme qui lui a permis d'occuper une place de choix durant toutes ces années. Elnagh n'est pas seulement une marque, Elnagh est une manière de penser toujours tourné vers le futur, en précurseur des tendances mais reconnaissant envers l'histoire. Une chose est certaine, avec Elnagh on ne s'arrête jamais: les découvertes de demain sont déjà en chantier.

Ein Idee treibt die nächste an, und so hat es Elnagh geschafft, die Boje der Jahrhundertwende zu umsegeln und 100 Jahre einer Geschichte zu sichten. So ist Elnagh mehr als eine Marke eine Philosophie, die immer in die Zukunft blickt und Stolz auf ihre Geschichte der Zeit immer einen Schritt voraus ist. Denn eins ist sicher: Bei Elnagh bleibt die Zeit nie stehen. Und an den neusten Ideen für die Zukunft wird schon heute gearbeitet.

With one idea after another, Elnagh sails onward toward its hundredth year, carried along by the same enthusiasm that has made it so famous throughout years. Elnagh is more than a brand, Elnagh is a way of thinking that is always oriented toward tomorrow, ahead of its time but with a deep appreciation for its history. One thing is certain: with Elnagh you always move forward: tomorrow's discoveries are already in the workshop.

Desde hace más de sesenta y cinco años Elnagh crea, innova y reelabora el concepto de movimiento. Desde la horquilla elástica para bicicletas de motor hasta la más moderna autocaravana, Elnagh expresa todo su ingenio milanés con la misma creatividad que el Edén de la moda manifiesta con sus tejidos. Con Elnagh no se necesitan muchas palabras, ya que cada producto incluye lo que desde siempre caracteriza a su marca y a su historia: técnica, inventiva y determinación. Gracias al trabajo de jóvenes inventores, hábiles artesanos, proyectistas y diseñadores, Elnagh es una empresa siempre a la vanguardia, que ofrece soluciones funcionales y elegantes, con el cuidado de los detalles que solo una sólida experiencia puede garantizar.





I-Loft



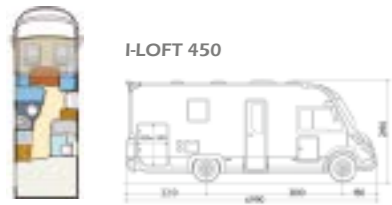
T-Loft



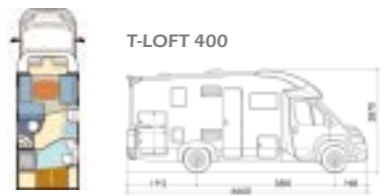
A-Loft



BARON



I-LOFT 450



T-LOFT 400



T-LOFT 531



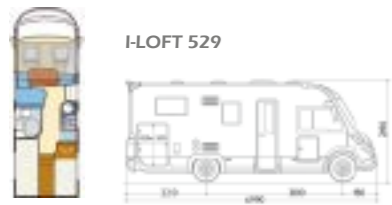
A-LOFT 450



BARON 22



BARON 54



I-LOFT 529



T-LOFT 450



T-LOFT 581



A-LOFT 530



BARON 26G



BARON 73G



I-LOFT 530



T-LOFT 529



T-LOFT 591



BARON 53G



BARON 581



I-LOFT 531 OPT **AIDA**



T-LOFT 530



I-LOFT 581



I-LOFT 591

1 Assenza totale di legno
Ossature sans bois
Holzfrei
Total absence of wood
Ausencia total de madera

2 Massima impermeabilità ed isolamento perfetto garantiscono una migliore coibentazione
Etanchéité et isolation totale
Beste Wasserundurchlässigkeit und Wärmedämmung
Total waterproofing and higher heat insulation
Máxima impermeabilidad e insonorización, garantizando un perfecto aislamiento



5

Struttura più leggera e più resistente grazie all'utilizzo di resine bi-composite termoindurenti

Structure plus légère et plus résistante grâce à l'utilisation de résine bi-composite

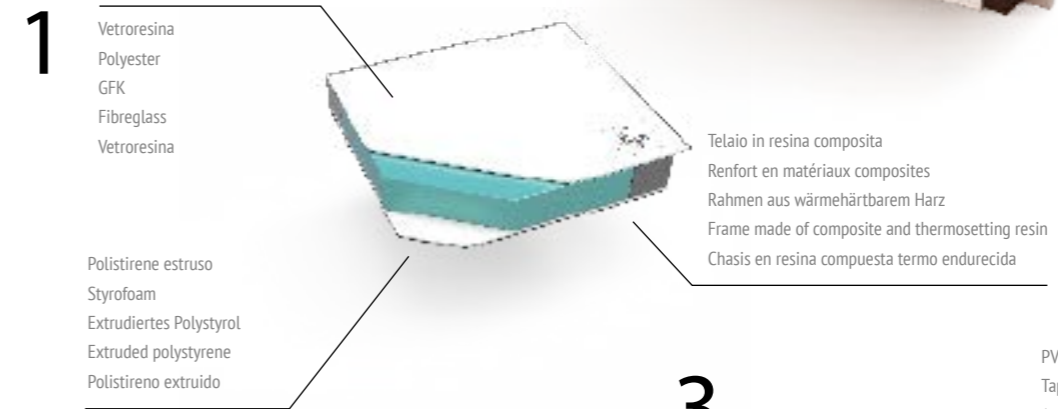
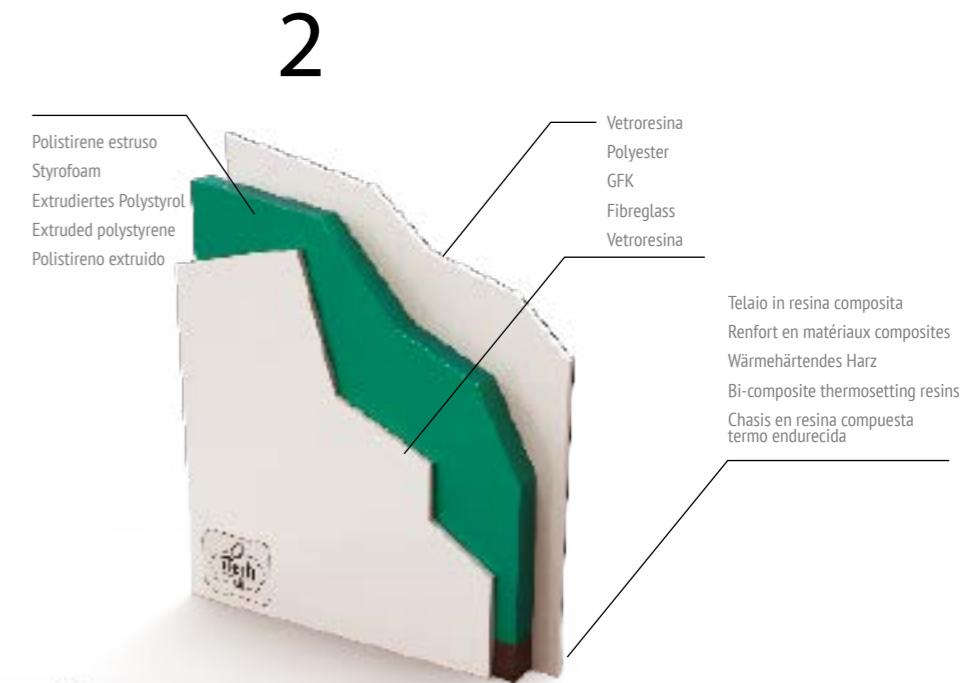
Leichter und widerstandsfähige Struktur durch den Einsatz von wärmehärtenden

Lighter and more resistant structure thanks to the use of bi-composite thermosetting resins

Estructura más ligera y más resistente gracias a la utilización de resinas termoestable bi-compuesto

3 Massima rigidità alle torsioni e maggiore stabilità
Maximum de résistance à la torsion et meilleure stabilité
Höchste Torsionssteifigkeit und Stabilität
Highest torsion resistance and more stability
Máxima rigidez en la torsión y mejor estabilidad

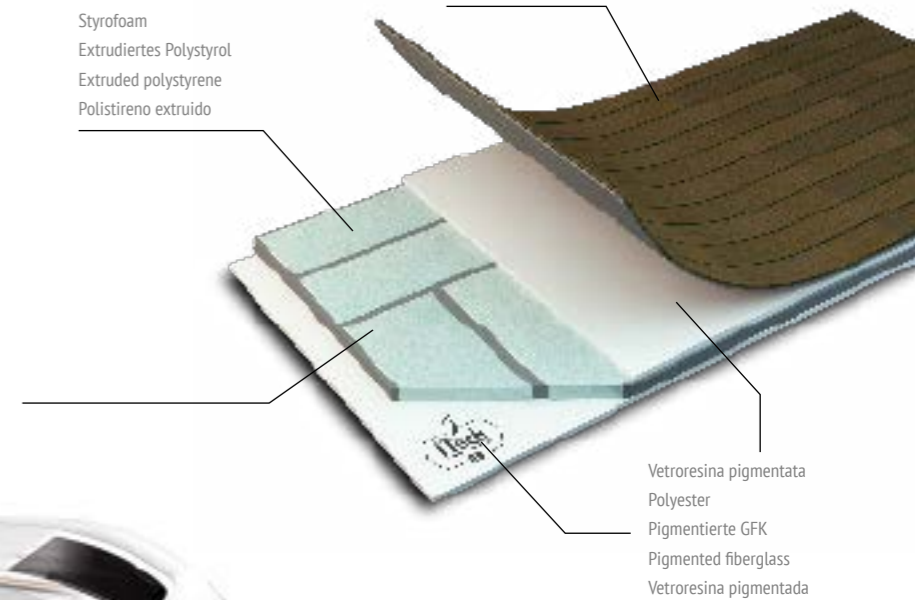
4 Maggiore resistenza all'usura e riparabilità più semplice
Higher wear resistance and easy maintenance
Höhere Verschleißfestigkeit und einfache Wartung
Meilleure résistance dans le temps et facilité de réparation
Mayor resistencia al desgaste y fácil reparabilidad



3

PVC antiscivolo e resistente all'abrasione
Tapis de sol antidérapant et anti choc
Anti-Rutsch-und abriebfeste PVC
Non-slip and abrasion resistant PVC
PVC antideslizante y resistente a las agresiones

Telaio in resina composita
Renfort en matériaux composites
Rahmen aus wärmehärtbarem Harz
Frame made of composite and thermosetting resin
Chasis en resina compuesta termo endurecida



SCEGLI IL TUO RISCALDAMENTO

CHOISISSEZ VOTRE CHAUFFAGE · AUSWAHL DER HEIZUNG ·
CHOOSE YOUR HEATING · ELIGE TU CALEFACCIÓN ·



A-Loft · T-Loft · I-Loft

I riscaldatori ad aria Webasto assicurano un riscaldamento continuo. Il riscaldatore funziona silenziosamente con ridotto consumo di elettricità e carburante. Il sensore di altitudine integrato assicura costantemente un processo di combustione ottimale ad altitudini fino a 2.200 m - a basse pressioni e con una minor proporzione di ossigeno. I modelli Air Top Evo includono un sensore per la pressione dell'aria come standard.

Vantaggi: - Brevi tempi di riscaldamento - Funzionamento silenzioso - Modulazione della potenza per mantenere costante la temperatura della cabina - Riscaldatori molto compatti per installazioni veloci e semplici dentro o sotto il veicolo - Disponibile come kit completo di installazione per adattamenti veloci e semplici - Adattamenti all'altitudine automatici (AAA) come caratteristica standard della gamma Evo - Operazioni multi-modalità incluse le funzioni ECO e Boost

Profitez d'une température constante à l'intérieur de votre véhicule quelles que soit l'altitude ou la température. Les chauffages à air Webasto vous offre une puissance de chauffe continue. Le chauffage fonctionne silencieusement et consomme peu de carburant et d'électricité. Le capteur d'altitude vous assure constamment une combustion optimale jusqu'à 2 200m d'altitude. Les modèles Air Top Evo dispose d'un capteur de pression d'air.

Vos avantages: Temps de chauffe courts - Fonctionnement silencieux - Chauffages compacts pour une installation simple et rapide à l'intérieur ou sous le véhicule - Disponible en kit de montage complet pour un montage en seconde monte simple et rapide - Ajustement automatique en altitude (AAA) pour la gamme produit Air Top Evo - Fonctionnement multimode avec fonction Eco et Boost

Genießen Sie präzise und konstante Innenraumtemperaturen in jeder Höhenlage und bei jedem Wetter. Webasto Luftheizungen bieten konstante Heizleistung. Die Heizungen arbeiten leise und verbrauchen sehr wenig Strom und Kraftstoff. Der integrierte Höhensensor bietet beste Heizleistung selbst in hohen Lagen bis zu 2200 m mit wenig Luftdruck und geringerem Sauerstoffgehalt. Die Air Top Evo Modelle sind serienmäßig mit einer automatischen Höhenfunktion ausgestattet.

Produktvorteile: Kurze Aufheizzeiten - Geräuscharmer Betrieb - Stufenlose Leistungsregulierung für eine konstante Innenraumtemperatur - Sehr kompakte Heizungen zum einfachen Einbau in oder unter dem Fahrzeug. Verfügbar als komplettes Installationskit für eine schnelle und einfache Nachrüstung - Serienmäßige automatische Höhenfunktion (AAA) in der Evo Reihe - Höhensensorschalter optional für die Air Top 2000 STC erhältlich - Multi-Funktionen-Betrieb einschließlich ECO- und Boost-Funktion (Evo)

Enjoy precise and constant temperatures inside your motorhome at any altitude and in any weather conditions. Webasto air heaters provide continuous heating power output via stepless modulation. The heater operates quietly while consuming minimal electrical power and fuel.

The integrated altitude sensor constantly ensures an optimal combustion process in altitudes up to 2,200m - under lower air pressure and with a lower oxygen ratio. The Air Top Evo models feature an in-built air pressure sensor as standard.

Advantages: Short heat-up times - Low noise operation - Stepless power modulation to maintain constant cabin temperature - Very compact heaters for easy and fast installation inside or under the vehicle - Available as a complete installation kit for quick and simple retrofitting - Automatic altitude adjustment (AAA) as standard feature in Evo range - Multimode operation including ECO and Boost functions

Disfrute de una temperatura constante y precisa en el interior de su Autocaravana a cualquier altura y cualquier estación del año. Las calefacciones de aire Webasto ofrecen un flujo de aire caliente continuado y modulación regulable. La calefacción es muy silenciosa y consume la mínima energía y combustible. El sensor de altura integrado, en la versión Evo 40/55, asegura en todo momento la combustión óptima en altura hasta 2200m - con presión atmosférica más baja o nivel de oxígeno debajo de la norma.

Sus ventajas: Cortos tiempos de calentamiento - Funcionamiento muy silencioso - Modulación de potencia sin saltos para mantener una temperatura constante en el habitáculo - Calefactores muy compactos para una fácil y rápida instalación dentro o bajo el vehículo - Disponible con un completo kit de instalación para un simple y rápido montaje - Ajuste automático de altura (AAA) como función de serie en el rango Evo 40/55 - Funcionamiento multimodo incluyendo modo ECO y Boost (extra-potencia) en versión Evo 40/55.



I-Loft 531

Il sistema di riscaldamento Alde funziona con lo stesso principio del riscaldamento di casa. I radiatori posti su tutte le pareti esterne e i tubi sul pavimento riscaldano l'aria e l'ambiente.

Boiler Alde 3020 HE è il cuore del sistema di riscaldamento. Valvola Frost Control di serie, la valvola di scarico/sicurezza senza corrente per il controllo del gelo. Touch screen l'intero sistema è controllato da un semplice e intuitivo pannello di controllo. Acqua Calda. La caldaia Alde Compact 3020 HE ha un riscaldatore incorporato che assicura sempre acqua calda nella doccia e in cucina.

Le système de chauffage ALDE fonctionne avec le même principe que le chauffage central domestique. Les radiateurs mis sur toutes les parois externes et la tuyauterie sur le plancher réchauffent l'air et l'ambiance du camping-car. Le Boiler ALDE 3020 HE est le cœur du système de chauffage. Vanne Frost control de série, la vanne de vidange/sécurité sans courant pour le contrôle en cas de gel. Par écran tactile, l'ensemble du système est contrôlé par un panneau de commande simple et intuitif. La chaudière à eau chaude ALDE Compact 3020 HE a un système intégré qui permet d'avoir toujours de l'eau chaude à la douche et à la cuisine.

Die Heizungsanlage Alde arbeitet nach dem gleichen Prinzip wie die Heizung zu Hause. Die Heizkörper an allen Außenwänden und die Rohrleitungen auf dem Boden erwärmen die Luft und den Innenraum. Der Boiler Alde 3020 HE ist das Herz der Heizungsanlage. Serienmäßig mit FrostControl, dem Ablass- und Sicherheitsventil gegen Frostgefahr ohne Stromanschluss. Touch screen Das gesamte System wird über einen einfachen und intuitiv zu bedienenden Bildschirm gesteuert. Heißwasser Der Boiler Alde Compact 3020 HE verfügt über einen integrierten Heizer, der in der Dusche und in der Küche immer heißes Wasser bereitstellt.

The Alde central heating system works on the same principle as a modern home. Quality heating. Convectors and radiators along the outer walls, and pipes in floor, heat up the air, which in turn heats up the furniture and surfaces. The rising, warm air forms a barrier in front of the windows, keeping the cold out. Boiler Alde 3020 HE Alde Compact 3020 HE is the heart of the heating system. Frost control is a drain/safety valve that automatically opens and drains the water heater when there is a risk of frost. Control panel Touch screen the entire advanced system is controlled simply and intuitively by the control panels touch screen.

Hot Water The Alde Compact 3020 HE boiler has a built-in heater that ensures that you always have hot water in the shower and kitchen.

El sistema de calefacción Alde funciona con el mismo principio de la calefacción de casa. Los radiadores colocados en todas las paredes externas y los tubos en el suelo calientan el aire y el ambiente. Boiler Alde 3020 HE es el corazón del sistema de la calefacción.

Válvula Frost Control de serie, la válvula de descarga/seguridad sin corriente para el control del hielo. Pantalla táctil. El interior del sistema está controlado por un simple e intuitivo panel de control. Agua Caliente. La caldera Alde Compact 3020 HE tiene un calentador incorporado que asegura siempre agua caliente en la ducha y en la cocina



Baron

Truma Combi è il riscaldamento più compatto d'Europa, funziona sia a gas che elettricamente (OPT.) Di serie con FrostControl, la valvola di scarico/sicurezza senza corrente per il controllo del gelo. Brevi tempi di riscaldamento dell'acqua e prolungato benessere sotto la doccia. Disponibile opzionalmente con nuova unità di comando CP PLUS. Sensore di collisione che interrompe l'alimentazione del gas in caso di incidente. Sistema boiler/stufa Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6H e Combi 6 Diesel) Riscaldamento con aria canalizzata.

Le chauffage Combi Truma est le plus compact d'Europe, il fonctionne soit à gaz soit électriquement. (OPT.) De série le FrostControl, avec sa vanne de vidange/sécurité (qui fonctionne sans courant) permet l'écoulement de l'eau en cas de gel. Rapide temps de chauffage de l'eau et prolongation du bien-être sous la douche. En option, la commande CP PLUS permet de couper le gaz en cas d'incident. Système Boiler/ Chauffage Combi 4 (en option Combi 6, Combi 6H et Combi 6 Diesel). Chauffage à air pulsé

Truma Combi ist die kompakteste Heizung in Europa und funktioniert sowohl mit Gas als auch elektrisch (SA). Serienmäßig mit FrostControl, dem Ablass- und Sicherheitsventil gegen Frostgefahr ohne Stromanschluss. Kurze Aufheizzeiten beim Wasser und längere Nutzungsdauer der Dusche. Optional erhältlich mit der neuen Steuereinheit CP PLUS. Aufprallsensor, der die Gasversorgung bei einem Unfall unterbricht. Heizung/Boiler-System Combi 4 (Opt. Combi 6, Combi 6H und Combi 6 Diesel). Warmluftsystem.

Truma Combi is the smallest heating system in Europe, and it works with both gas and electricity. (Opt.) It is fitted as standard equipment with FrostControl, the current-free drainage/safety valve for freeze control. The water heats up quickly for long and pleasant showers. Available as an option with a new control unit called CP PLUS. Collision sensor that cuts off the gas supply in case of accident. Boiler/heater system Combi 4 (Opt Combi 6, Combi 6H, and Combi 6 Diesel) Heating with channelled air

Truma Combi es la calefacción más compacta de Europa, funciona tanto a gas como eléctricamente (OPC.) De serie con Frost Control, la válvula de descarga/seguridad sin corriente para el control del hielo. Breves momentos para calentar el agua y prolongado bienestar bajo la ducha. Disponible opcionalmente con una nueva unidad de comando CP PLUS. Sensor de choque que interrumpe la alimentación del gas en caso de accidente. Sistema boiler/estufa Combi 4 (opc Combi 6, Combi 6H y Combi 6 Diesel) Calefacción con aire canalizado.



IMPIANTO DI RISCALDAMENTO A PAVIMENTO

SYSTEME DE CHAUFFAGE PLANCHER

FUSSBODENHEIZUNG

FLOOR HEATING

SUELO CALEFACTADO

Impianto di riscaldamento a pavimento con l'uso di cavi scaldanti autoregolanti (opt)

Système de chauffage plancher avec des câbles chauffant qui s'auto régulent (opt)

Fussbodenheizung mit selbst regulierenden polymeren Heizleitungen (opt)

Floor heating with self-regulating polymeric heating cables (opt)

Suelo calefactado mediante cableado calefactante Autoregulable (opt)



SOLUZIONI PER L'INVERNO

SOLUTIONS POUR L'HIVER · WINTER LÖSUNGEN · WINTER SOLUTIONS · SOLUCIONES INVERNALES



PROTEZIONE CRUSCOTTO maggiore protezione contro le correnti di aria fredda all'interno dell'abitacolo. (OPT)

PROTECTION TABLEAU DE BORD Meilleure protection contre les courants d'air à l'intérieur de la cellule (OPT)

SCHUTZ DES ARMATURENBRETTES Besserer Schutz vor kalten Luftströmungen im Fahrzeuginnenen. (OPT)

DASHBOARD PROTECTION Greater protection against cold draughts inside the passenger compartment. (OPT)

DASHBOARD PROTECTION Greater protection against cold draughts inside the passenger compartment. (OPT)



OSCURANTE PARABREZZA ESTERNO maggiore isolamento del parabrezza contro il freddo/caldo (OPT)

STORE PAREBRISSE EXTERIEUR Meilleure isolation du parebrisse contre le froid/ chaleur (OPT)

AUSSENVERDUNKELUNG DER WINDSCHUTZSCHEIBE Bessere Isolierung der Windschutzscheibe gegen Hitze und Kälte (OPT)

WINDSHIELD EXTERNAL BLIND Greater windshield protection against cold/ heat (OPT)

OSCURCEDOR PARABRISAS EXTERNO mayor aislamiento del parabrisas contra el frío/calor (OPT)



PARABREZZA TERMICO

Parabrezza doppia funzione: sbrinatori in inverno e protezione del calore solare in estate (OPT I-Loft)

PAREBRISSE THERMIQUE

Double fonction : dégivrage en hiver et protection contre la chaleur en été (OPT I-Loft)

BEHEIZTE WINDSCHUTZSCHEIBE

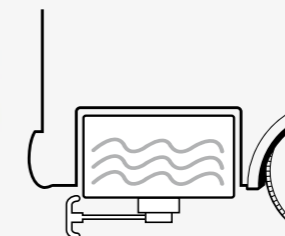
Windschutzscheibe mit doppelter Bedienung : Entfroster im Winter und Wärmeschutz im Sommer (OPT I-Loft)

HEATED WINDSHIELD

Windshield with double function: defroster in winter season and solar heat protection during the summer (OPT I-Loft)

PARABRISAS TERMICO

Parabrisas de doble función: desempañador en invierno y protección del calor solar en verano (OPT I-Loft)



SERBATOIO ACQUE di recupero coibentato con resistenza antigelo (OPT)

RÉSERVOIR EAUX usées avec une résistance Anti gel (OPT)

FROSTGESCHÜTZT ABWASSERTANK und Ventil aus kältebeständigem Material (OPT)

ISOLATED WASTE WATER tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (OPT)

DEPÓSITO DE AGUAS residuales aislado y con resistencia anti-hielo (OPT)



GRADINO COIBENTATO Maggiore coibentazione del pavimento, maggiore isolamento e protezione dal freddo (OPT)

MARCHEPIED ISOLE Meilleure isolation du plancher, meilleure isolation et protection contre le froid (OPT)

ISOLIERTE STUFE Bessere Wärmedämmung des Bodens, bessere Isolierung und höherer Kälteschutz (OPT)

INSULATED STEP Greater floor insulation, more efficient protection against the cold (OPT)

ESCALÓN AISLADO Mayor ambientación del suelo, mayor aislamiento y protección del frío (OPT)

LUCE PER I TUOI AMBIENTI

LUMIÈRE DANS VOTRE ESPACE · BELEUCHTETE AMBIENTE

LIGHT IN YOUR LIFE · LUZ PARA TUS AMBIENTES



Garage illuminato
Garage éclairé
Beleuchtete Garage
Garage with lighting
Garaje iluminado



Luce a LED esterna sulla porta
Eclairage à LED au dessus de la porte cellule
LED Beleuchtung am Eingangstür
External LED light over the entrance door
Luz exterior a LED encima de la puerta



Predisposizione cavo per pannello solare
Prééquipement pour le panneau solaire
Kabel vorbereitung für solaranlage
Cable Pre-Setting For Solar Panel
Predisposición cable para panel solar



Sky dome apribile con oscurante e zanzariera
Skydome ouvrant avec store occultant et moustiquaire
Aufmachbares skydome mit verdunkelung und fliegengitter
Opening skydome with blinder and flyscreen
Sky Dome abrible con oscurecedor y mosquitera



Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
Schiebefliegengittertür
Pleated sliding mosquito net on entrance door
Mosquitera corredera en puerta de entrada



Illuminazione completamente a LED
Eclairage à LED
LED Beleuchtung
LED lighting
Iluminación completamente a LED



Finestra apribile in mansarda
Fenêtre ouvrante en capucine
Zu öffnendes Fenster in der Alkove
Cabover openable window
Ventana abatible en la mansarda



Bagno molto luminoso e ben areato grazie ad una finestra di grandi dimensioni
Salle de bain lumineuse et bien aérée grâce à une baie de grande dimension
Optimale Belüftung und Beleuchtung des Badzimmers dank des grossen Fensters
Large window to provide a well-lit toilette room.
Ventana de grandes dimensiones para una toilette más luminosa



Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno (esterno opt)
Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure (en option extérieure)
Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur (opt Sensor zur Erfassung der Außentemperatur)
Touch Screen control board with internal temperature sensor (opt sensor for external temperature)
Centralita de control "Touch Screen" conindicador de temperatura interior (exterior opt.)



Testate letti con spot di lettura
Tête de lit avec spot de lecture
Bettkopfteile mit Spotlights
Headboards with spot lights
Cabeceros con puntos de luz de lectura



Luci aggiuntive sul soffitto per creare un ambiente Gradevole
Eclairages supplémentaire s au plafond pour créer une ambiance très agréable.
Zusätzliche Lichter sorgen für eine angenehme Wohnraumbeleuchtung.
Additional lights on the ceiling to create a pleasant environment.
Luces pegadas al techo para crear un ambiente agradable



Piano cucina ad "L" con luci led sotto il piano lavoro
Plan de table en L avec éclairage indirect à LED
L-Küche mit unter der Arbeitsplatte integrierter LED-Beleuchtung
L-kitchen with LED lighting under the kitchen top frame
Plano cocina en forma de " L " con luces a led en la parte inferior



Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni

Porte de coffre de grande dimension

Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen)

Garage doors (when foreseen) with wide dimensions

Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones



Interno portelloni e rivestimento garage interamente in VTR

Intérieur des portes de coffre en polyester ainsi que le revêtement intégral des garages

Garagenklappe Struktur und Garagenverkleidung aus GFK

Garage doors panels and garage coating in fibreglass

Interior portones incluido la del garaje completamente revestidos en VTR (poliéster reforzado)



Altezza interna dei garage fino a 1470 mm

Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470 mm

Interne Höhe der Garage bis 1470 mm

Internal garage height up to 1470 mm

Altura interna del garaje hasta 1470 mm



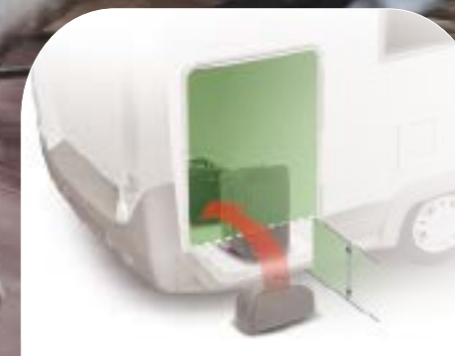
Accesso dall'interno a tutti i vani garage

Accès intérieur au garage

Zutritt von Innen zu allen Garagen

Access from inside to all garage compartments

Acceso desde el interior de la célula al garaje



Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico

Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement

Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)

Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)

Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga



Letto garage sali-scendi manuale (Modelli con garage)

Lit garage réglable en hauteur manuellement

Heckbett manuell verstellbar (Garage Modelle)

Rear bed manually adjustable (Garage models)

Cama garaje con elevación y descenso manual

COMFORT PER I TUOI AMBIENTI

CONFORT POUR VOS MOMENTS DE RELAX · KONFORT

FÜR DEINE AMBIENTE · COMFORT IN YOUR LIFE · MAS

COMFORTABLE QUE NUNCA



Altezza tra pavimento e base del letto basculante 1900 mm

Hauteur entre le plancher et le lit de pavillon de 1900 mm

Höhe zwischen Boden und Hubbettbasis 1900 mm

Height between floor and drop-down bed base 1900 mm

Altura entre el suelo y la base de la cama basculante de 1900 mm



Letto basculante dalle ampie dimensioni con meccanismo saliscendi elettrico

Lit de pavillon de grande dimension réglable en hauteur électriquement

Breites Hubbett elektrisch verstellbar

Wide drop-down bed electrically adjustable

Cama basculante de amplias dimensiones con mecanismo eléctrico de elevación y descenso



Letti mansarda dalle ampie dimensioni

Lits capucine de grande dimension

Breite Alkovenbetten

Cabover beds with wide size

Cama mansarda de amplias dimensiones



Sedili con poggiatesta e doppio bracciolo

Sièges avec appui tête et accoudoirs

Fahrerhaussitze mit integrierten Kopfstützen und doppelten Armlehnen

Seats with integrated headrest and twin-armrest

Asientos con bandeja giratoria y doble apoyabrazos



Sedili cabina ergonomici con doppio bracciolo completamente regolabili (I-Loft)

Sièges cabine ergonomiques avec deux accoudoirs réglables (I-Loft)

Ergonomische Kabinensitze mit verstellbarer Doppelarmlehne (I-Loft)

Ergonomic cabin seats with adjustable double armrest (I-Loft)

Asientos cabina ergonómicos con doble apoyabrazos completamente regulables (I-Loft)



Materassi con rivestimento imbottito tipo casa

Matelas tapissier

Matratzen mit gefülltem Verkleidung

Mattress with filled covering

Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica

Tappezzerie con forma confort.
 Coussins très confortable.
 Ergonomische Polster.
 Ergonomic seating.
 Cojines asientos con forma confort.

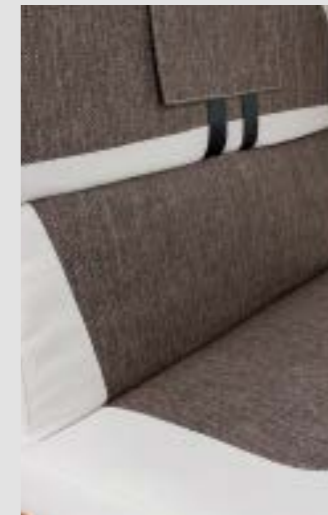


 **1-Loft**

 **T-Loft**

 **A-Loft**

 **BARON**



WAVE - BROWN

WAVE - IVORY

WAVE - BROWN

WAVE - IVORY

LEAVES

ANNIVERSARY

COFEE

MILK



Lascia a casa il lavoro, la città e la frenesia. Sali sul tuo I-Loft e parti: ogni meta è già raggiunta perché il primo traguardo è proprio il tuo I-Loft. Viaggiare con I-Loft è un piacere esclusivo.

Laissez derrière vous le travail et la ville frénétique. Montez dans un I-Loft et partez ! Avec I-Loft la destination est déjà atteinte parce que la première étape est justement votre I-Loft.

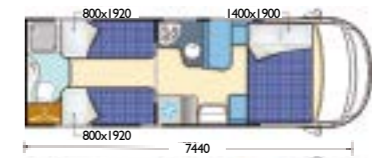
Lassen Sie den Stress, den Lärm und die Hektik der Stadt zuhause. Steigen Sie in Ihren I-Loft ein, und nichts wie ab in den Urlaub! Mit Ihrem I-Loft sind Sie so gut wie am Ziel Ihrer Reise angelangt, denn in einem I-Loft ist alles bestens vorbereitet.

Leave your work, the city and the bustle behind. Climb into your I-Loft and you're off! With I-Loft, you'll be sure to reach your destination because the first one is ... your I-Loft!

*Deja en casa el trabajo, la ciudad y el frenesí. ¡Coge tu I-Loft y parte!
Con I-Loft cada destino ya ha sido previamente alcanzado por que el primer objetivo es tu propio I-Loft.*



I-LOFT 450



I-LOFT 531

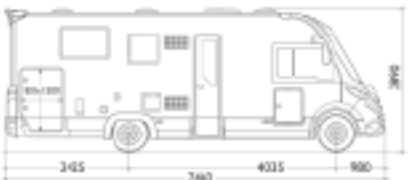
OPT 



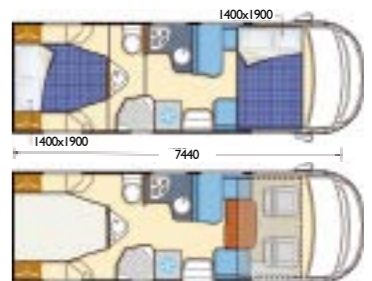
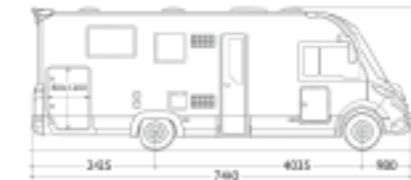
I-LOFT 529



I-LOFT 581

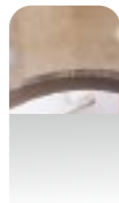
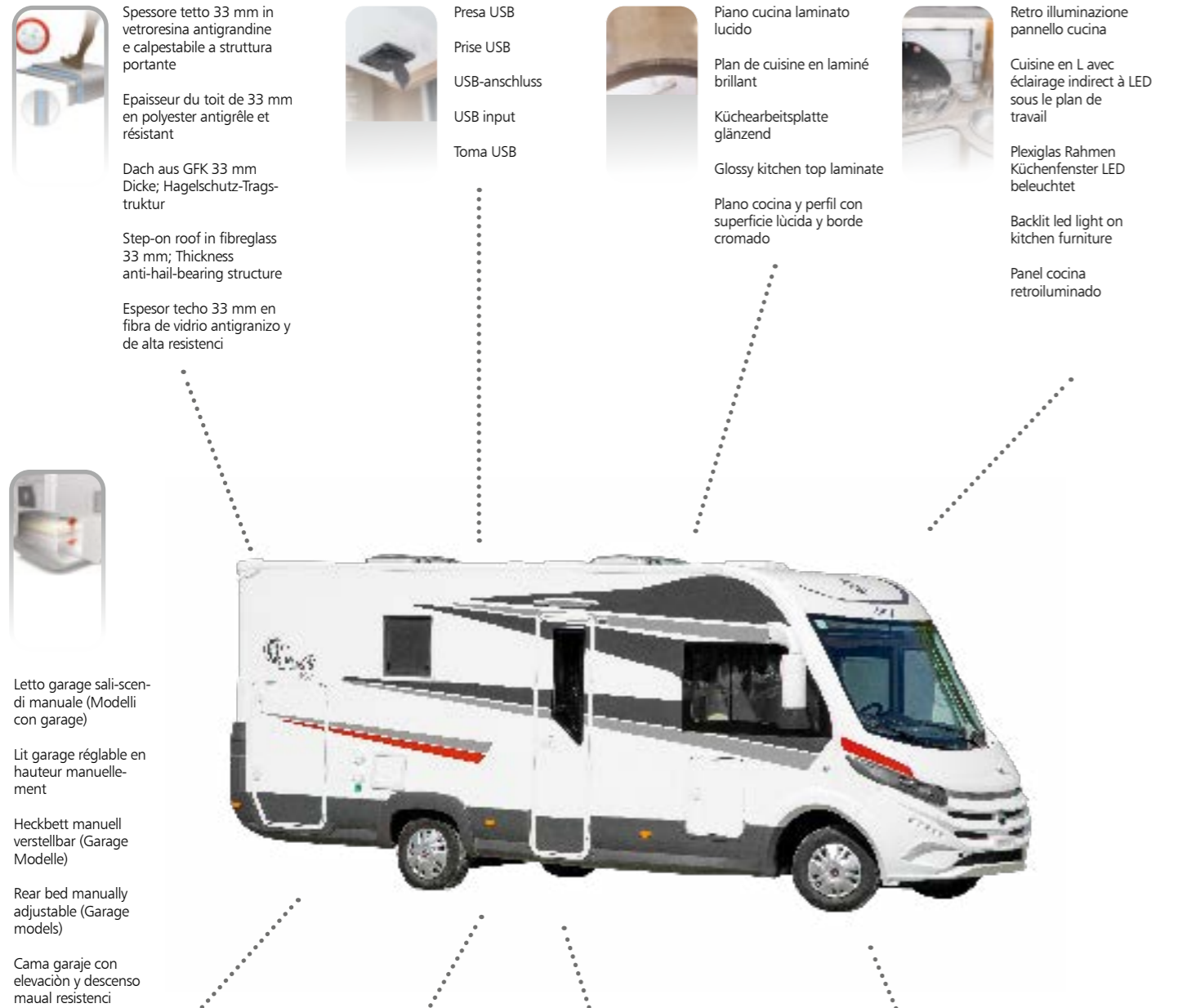


I-LOFT 530



I-LOFT 591

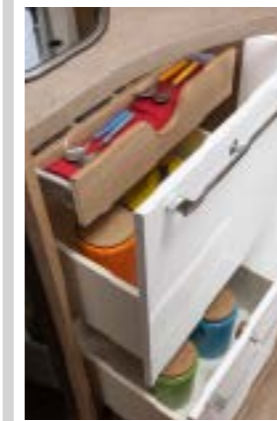




Cucina ■ Cuisine ■ Küche ■ Kitchen ■ Cocina



Cestello a due ripiani estraibile sotto la cucina
 Panier coulissant sous la cuisine
 Herausziebarer Korb unter der Küchenarbeitsplatte in zwei Fächern geteilt
 Removable rack with two shelves under the Kitchen
 Cestas a dos alturas extraíbles debajo de la Cocina



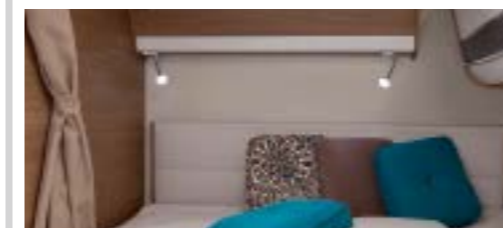
Portaposate in legno
 Porte couverts en bois
 Besteckkasten aus Holz
 Wooden cutlery tray
 Portacubiertos en madera



Frigorifero 150 Lt. con freezer separato
 Réfrigérateur 150 Lt. avec congélateur séparé
 Kühlschrank 150 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank
 Refrigerator 150 Lt. with separate freezer
 Frigorífico 150 Lt. con congelador separado

Camera ■ Chambre ■ Chambre ■ Schlafzimmer ■ Schlafzimmer ■ Habitación

Testate letti con spot di lettura
 Tête de lit avec spot de lecture
 Bettkopfteile mit Spotlights
 Headboards with spot lights
 Cabeceros con puntos de luz de lectura



Letto basculante rettangolare dalle ampie dimensioni
 Lit de pavillon de grande dimension
 Breites rechteckiges Hubbett
 Wide rectangular drop-down bed
 Cama basculante de amplias dimensiones



Porta separazione giorno/notte scorrevole (ove previsto)
 Porte de séparation coulissante jour/nuit (selon les modèles)
 Schiebetür Wohn-Schlafbereich (wo vorgesehen)
 Sliding separation door day/night (when foreseen)
 Puerta separación día / noche corredera (en los modelos previstos)

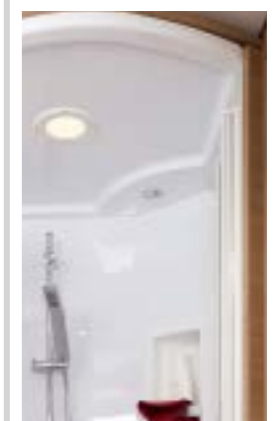
Toilette ■ Bathroom ■ Salle de bain ■ Badezimmer ■ Baño



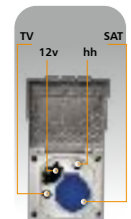
Zona bagno molto luminosa e ben areata grazie ad una finestra di grandi dimensioni
 Salle de bain lumineuse et bien aérée grâce à une baie de grande dimension
 Optimale Belüftung und Beleuchtung des Badzimmers dank des grossen Fensters
 Large window to provide a well-lit toilette room.
 Ventana de grandes dimensiones para una toilette más luminosa



Portaoggetti in bagno
 Porte savon dans la salle de bain
 Staufächer in der Toilette
 Large storage compartments in the toilette
 Porta-objetos en baño



Doccia separata con pedana calpestabile
 Douche séparée avec caillebotis
 Separate dusche mit holzrost
 Separate shower with wooden platform
 Ducha separada con peana pisable



Presa esterna multifunzione TV 12volt-220-e satellitare
 Prise externe multiple 12/220V, antenne TV et SAT
 Externe Steckdose Multifunktion 12/220V, TV Antenne und SAT
 Multifunction external socket for TV-12V-220V and satellite



Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
 Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
 Schiebefliegengittertür
 Pleated sliding mosquito net on entrance door
 Mosquitera corredera en puerta de entrada



Porta cellula con portaoggetti e pattumiera
 Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
 Innertüre mit integrierten Mülleimer, Schirmständer und weitere Komponenten
 Inside entrance door with incorporated dustbin umbrella stand and other compartments
 Puerta célula con porta objetos y papelera

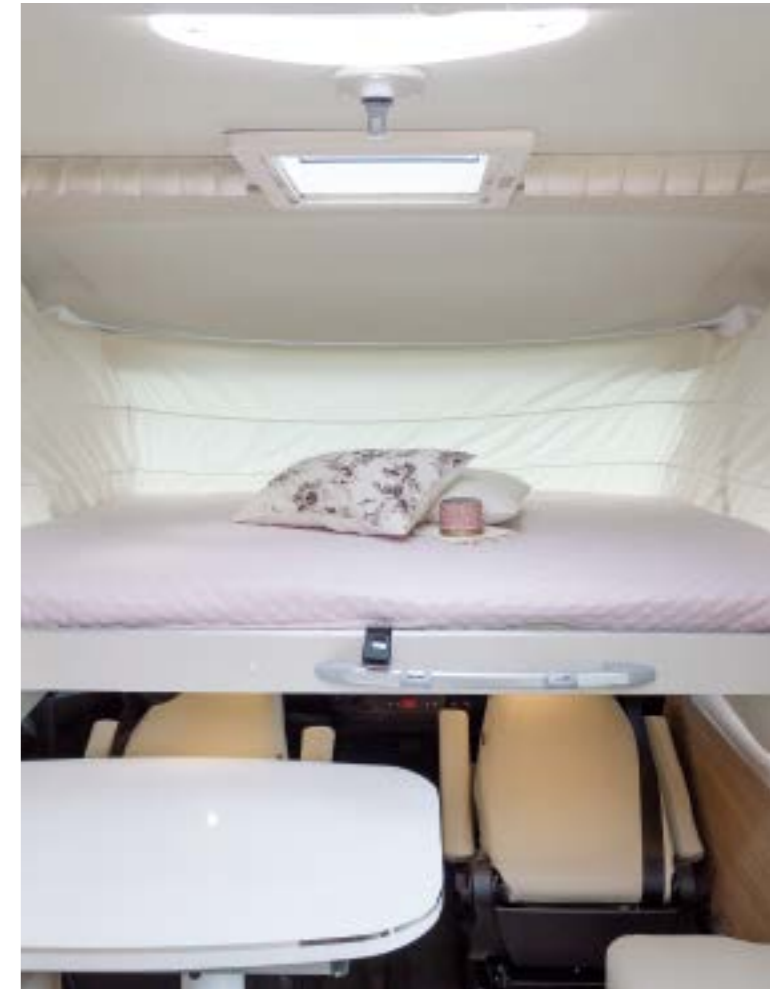


Fanaleria integrata nella mascherina con luci diurne a led, in puro stile automotive
 Eclairages intégrés à l'avant avec feux diurne à LED dans le pur style automobile
 Harmonisch fügt sich das LED Tagfahrlicht
 Integrated lighting with LED daylight in pure automotive-style.
 Faros integrados en la máscara con luces diurnas a led, en un puro estilo automovilístico





I-LOFT 591



I-LOFT 591



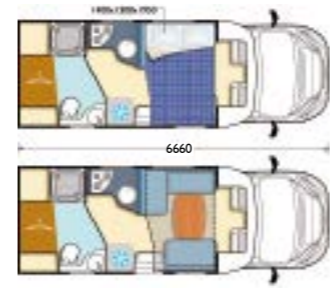
I-LOFT 531



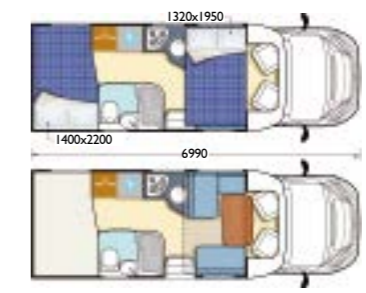
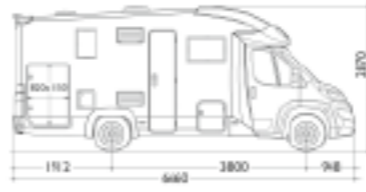
I-LOFT 591



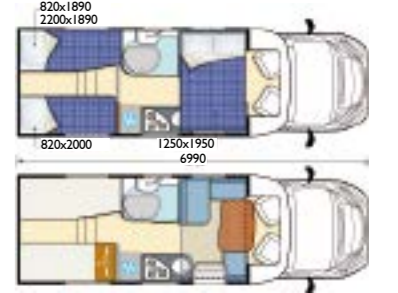
I-LOFT 529



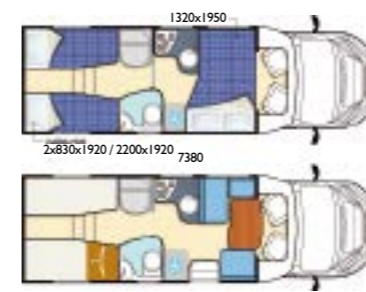
T-LOFT 400



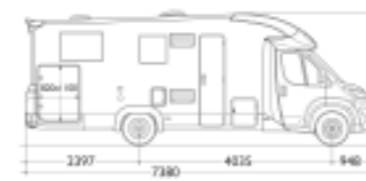
T-LOFT 450



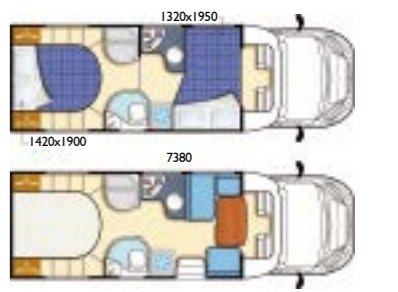
T-LOFT 529



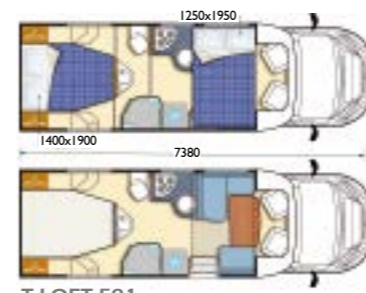
T-LOFT 530



T-LOFT 531



T-LOFT 581



T-LOFT 591



L'habitat naturale per chi vuole spazi non convenzionali doppiamente innovativi. T-LOFT è il piacere di viaggiare senza confini in perfetto stile Elnagh.

L'habitat naturel pour ceux qui veulent des espaces non conventionnels, doublement innovateurs. T-Loft, c'est le plaisir de voyager sans frontières, en parfait style Elnagh.

Das natürliche Wohn- und Urlaubsumfeld für alle, die eine unkonventionelle, zweifach innovative Raumgestaltung wünschen. T-Loft verkörpert die Freude am Reisen in aller Freiheit im perfekten Elnagh-Stil.

The natural habitat of those who seek doubly innovative non conventional spaces. T-Loft is the pleasure of traveling without limits in perfect Elnagh style

El habitat natural para quien quiere espacios poco convencionales y doblemente innovadores. T-Loft es el placer de viajar sin confin con un perfecto estilo Elnagh.



Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrandine e calpestabile a struttura portante

Épaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrêle et résistant

Dach aus GFK 33 mm Dicke; Hagelschutz-Tragstruktur

Step-on roof in fibreglass 33 mm; Thickness anti-hail-bearing structure

Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigranizo y de alta resistencia



Presa USB

Prise USB

USB-anschluss

USB input

Toma USB



Piano lavoro aggiuntivo

Plan de table complémentaire

im Küchenbereich zusätzliche faltbare Arbeitsplatte

Additional working top

Plano de trabajo adicional



Retro illuminazione pannello cucina

Cuisine en L avec éclairage indirect à LED sous le plan de travail

Plexiglas Rahmen Küchenfenster LED beleuchtet

Backlit led light on kitchen furniture

Panel cocina retroiluminado



Letto garage saliscendi manuale (Modelli con garage)

Lit garage réglable en hauteur manuellement

Heckbett manuell verstellbar (Garage Modelle)

Rear bed manually adjustable (Garage models)

Cama garaje con elevación y descenso manual resistencia



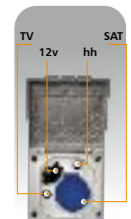
Letto basculante dalle ampie dimensioni con meccanismo saliscendi elettrico

Lit de pavillon de grande dimension réglable en hauteur électriquement

Breites Hubbett elektrisch verstellbar

Wide drop-down bed electrically adjustable

Cama basculante de amplias dimensiones con mecanismo eléctrico de elevación y descenso



Presa esterna multifunzione TV 12volt-220-e satellitare

Prise externe multiple 12/220V, antenne TV et SAT

Externe Steckdose Multifunktion 12/220V, TV Antenne und SAT

Multifunction external socket for TV-12V-220V and satellite



Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta

Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée

Schiebefliegengittertür

Pleated sliding mosquito net on entrance door

Mosquitera corredera en puerta de entrada



Porta cellula con portaoggetti e pattumiera

Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée

Innertüre mit integrierten Mülleimer, Schirmständer und weitere Komponenten

Inside entrance door with incorporated dustbin umbrella stand and other compartments

Puerta célula con porta objetos y papelera



Sky dome apribile con oscurante e zanzariera

Skydome ouvrant avec store occultant et moustiquaire

Aufmachbares skydome mit verdunkelung und flygengitter

Opening skydome with blinder and flyscreen

Sky Dome apribile con oscurador y mosquitera

Cucina ■ Cuisine ■ Küche ■ Kitchen ■ Cocina



Cestello a due ripiani estraibile sotto la cucina

Panier coulissant sous la cuisine

Herausziebarer Korb unter der Küchenarbeitsplatte in zwei Fächern geteilt

Removable rack with two shelves under the Kitchen

Cestas a dos alturas extraibles debajo de la Cocina



Portaposate in legno

Porte couverts en bois

Besteckkasten aus Holz

Wooden cutlery tray

Portacubiertos en madera



Frigorifero 150 Lt. con freezer separato

Réfrigérateur 150 Lt. avec congélateur séparé

Kühlschrank 150 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank

Refrigerator 150 Lt. with separate freezer

Frigorífico 150 Lt. con congelador separado

Camera ■ Chambre ■ Chambre ■ Schlafzimmer ■ Schlafzimmer ■ Habitación



Testate letti con spot di lettura

Tête de lit avec spot de lecture

Bettkopfteile mit Spotlights

Headboards with spot lights

Cabeceros con puntos de luz de lectura



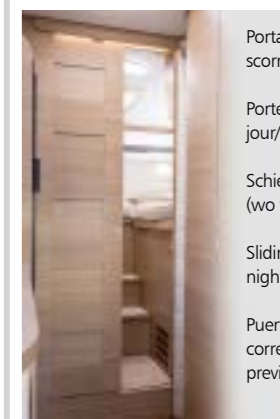
Letto basculante rettangolare dalle ampie dimensioni

Lit de pavillon de grande dimension

Breites rechteckiges Hubbett

Wide rectangular drop-down bed

Cama basculante de amplias dimensiones



Porta separazione giorno/notte scorrevole (ove previsto)

Porte de séparation coulissante jour/nuit (selon les modèles)

Schiebetür Wohn-Schlafbereich (wo vorgesehen)

Sliding separation door day/night (when foreseen)

Puerta separación día / noche corredera (en los modelos previstos)

Toilette ■ Bathroom ■ Salle de bain ■ Badezimmer ■ Baño



Zona bagno molto luminosa e ben areata grazie ad una finestra di grandi dimensioni

Salle de bain lumineuse et bien aérée grâce à une baie de grande dimension

Optimale Belüftung und Beleuchtung des Badzimmers dank des grossen Fensters

Large window to provide a well-lit toilette room.

Ventana de grandes dimensiones para una toilette más luminosa



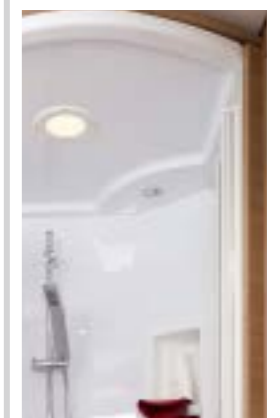
Portaoggetti in bagno

Porte savon dans la salle de bain

Staufächer in der Toilette

Large storage compartments in the toilette

Porta-objetos en baño



Doccia separata con pedana calpestabile

Douche séparée avec caillebotis

Separate dusche mit holzrost

Separate shower with wooden platform

Ducha separada con peana pisable



T-LOFT 529



T-LOFT 529



T-LOFT 529



T-LOFT 530



T-LOFT 531



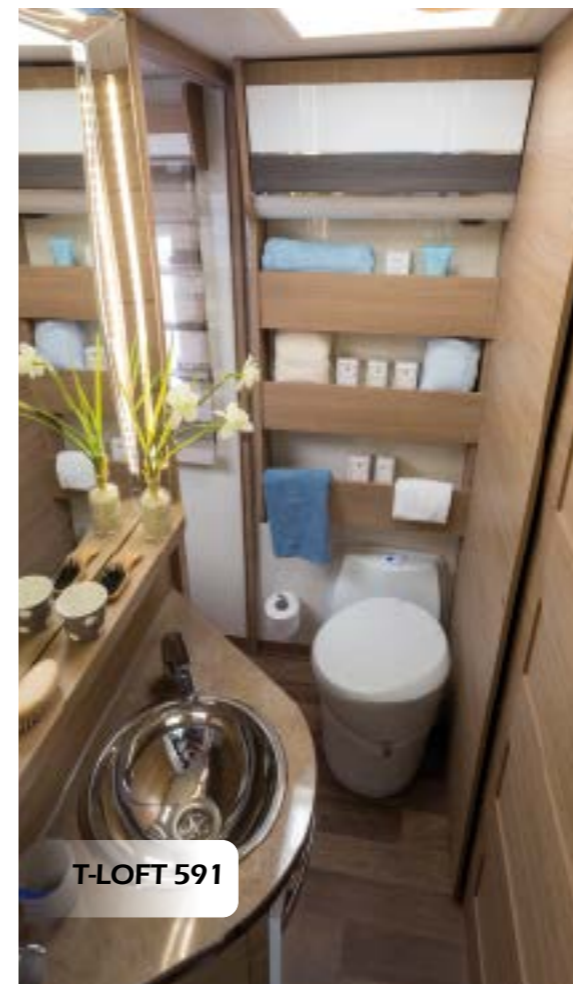
T-LOFT 591



T-LOFT 530



T-LOFT 530



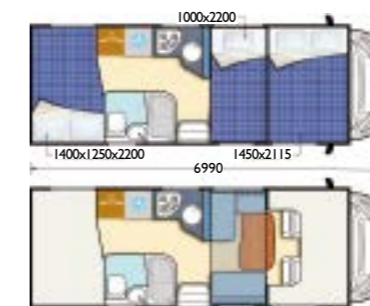
T-LOFT 591



T-LOFT 591



T-LOFT 591



A-LOFT 450



A-LOFT 530



Ogni vacanza è un giusto equilibrio di benessere, avventura e relax. Duke ti offre tutto insieme. La libertà di viaggiare agilmente alla scoperta di posti nuovi, il piacere di dormire fra due guanciali per poi tornare a casa soddisfatto e ritemperato.

Jeder Urlaub wird zum perfekten Gleichgewicht zwischen Komfort, Abenteuer und Relax. A-Loft garantiert Ihnen die überzeugende Synthese dieser Zutaten

Every vacation is a perfectly balanced mix of relaxation, adventure and wellbeing. A-Loft offers it to you all in one: the freedom of traveling easy on a journey of discovery of new and intriguing places, the pleasure of sleeping between two pillows before returning home satisfied and regenerated.

Chaque congé est un juste équilibre de bien-être, aventure et relax. A-Loft vous offre tout ensemble. La liberté de voyager souplement à la découverte de nouveaux pays, le plaisir de dormir sur des oreillers et puis de rentrer chez soi satisfait et retrempé.

Cada viaje es un perfecto equilibrio de bienestar, aventura y relax. A-Loft te ofrece todo junto: la libertad de viajar agilmente para descubrir nuevos lugares y el placer de dormir entre dos almohadas, para volver a casa satisfecho y reposado.

Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrafiatura e calpestabile a struttura portante
Epaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrafiatura et résistant
Dach aus GFK 33 mm Dicke; Hagelschutz-Tragstruktur
Step-on roof in fibreglass 33 mm; Thickness anti-hail-bearing structure
Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigrafiatura y de alta resistencia

Oblò - MIDI-HEKI (50x70 cm)
Lanterneau - MIDI HEKI (50x70cm)
Dachluke - MIDI HEKI (50x70 cm)
Rooflight - MIDI HEKI (50x70 cm)
Claraboya - MIDI HEKI (50x70 cm)

Piano cucina laminato lucido
Plan de cuisine en laminé brillant
Küchearbeitsplatte glänzend
Glossy kitchen top laminate
Plano cocina y perfil con superficie lúcida y borde cromado

Finestra apribile in mansarda. Il piano del letto mansarda è ribaltabile per facilitare l'accesso alla cabina guida
Fenêtre ouvrante en capucine. La capucine est rabattable afin de faciliter le passage en cabine
Zu öffnendes Fenster in der Alkove Klappares Bett im Alkoven für einen einfachen Zugang von und zu der Kabine
Cabover openable window. Folding bed in the coachbuilt for an easy access from and to the FIAT cabin
Ventana abatible en la mansarda El plano de la cama de la mansarda es elevable para facilitar el acceso a la cabina del conductor

Letto garage sali-scendi manuale (Modelli con garage)
Lit garage réglable en hauteur manuellement
Heckbett manuell verstellbar (Garage Modelle)
Rear bed manually adjustable (Garage models)
Cama garaje con elevación y descenso manual resistencia

Presse esterna multifunzione TV 12v-220v-e satellitare
Prise externe multiple 12/220V, antenne TV et SAT
Externe Steckdose Multifunktion 12/220V, TV Antenne und SAT
Multifunction external socket for TV-12V-220V and satellite

Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta
Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
Schiebefliegengittertür
Pleated sliding mosquito net on entrance door
Mosquitera corredera en puerta de entrada

Porta cellula con portaoggetti e pattumiera
Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée
Innertüre mit integrierten Mülleimer, Schirmständer und weitere Komponenten
Inside entrance door with incorporated dustbin umbrella stand and other compartments
Puerta célula con porta objetos y papelera

Cucina ■ Cuisine ■ Küche ■ Kitchen ■ Cocina

Cestello a due ripiani estraibile sotto la cucina
Panier coulissant sous la cuisine
Herausziebarer Korb unter der Küchenarbeitsplatte in zwei Fächern geteilt
Removable rack with two shelves under the Kitchen
Cestas a dos alturas extraíbles debajo de la Cocina

Portaposate in legno
Porte couverts en bois
Besteckkasten aus Holz
Wooden cutlery tray
Portacubiertos en madera

Frigifero 150 Lt. con freezer separato
Réfrigérateur 150 Lt. avec congélateur séparé
Kühlschrank 150 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank
Refrigerator 150 Lt. with separate freezer
Frigorífico 150 Lt. con congelador separado

Camera ■ Chambre ■ Chambre ■ Schlafzimmer ■ Bedroom ■ Habitación

Testate letti con spot di lettura
Tête de lit avec spot de lecture
Bettkopfteile mit Spotlights
Headboards with spot lights
Cabeceros con puntos de luz de lectura

Il piano del letto mansarda è ribaltabile per facilitare l'accesso alla cabina guida
La capucine est rabattable afin de faciliter le passage en cabine
Klappares Bett im Alkoven für einen einfachen Zugang von und zu der Kabine
Folding bed in the coachbuilt for an easy access from and to the FIAT cabin
El plano de la cama de la mansarda es elevable para facilitar el acceso a la cabina del conductor

Porta separazione giorno/notte scorrevole (ove previsto)
Porte de séparation coulissante jour/nuit (selon les modèles)
Schiebetür Wohn-Schlafbereich (wo vorgesehen)
Sliding separation door day/night (when foreseen)
Puerta separación día / noche corredera (en los modelos previstos)

Toilette ■ Bathroom ■ Salle de bain ■ Badezimmer ■ Baño

Zona bagno molto luminosa e ben areata grazie ad una finestra di grandi dimensioni
Salle de bain lumineuse et bien aérée grâce à une baie de grande dimension
Optimale Belüftung und Beleuchtung des Badzimmers dank des grossen Fensters
Large window to provide a well-lit toilette room.
Ventana de grandes dimensiones para una toilette más luminosa

Portaoggetti in bagno
Porte savon dans la salle de bain
Staufächer in der Toilette
Large storage compartments in the toilette
Porta-objetos en baño

Doccia separata con pedana calpestabile
Douche séparée avec caillebotis
Separate dusche mit holzrost
Separate shower with wooden platform
Ducha separada con peana pisable





Se non sei mai salito su un camper Elnagh, Baron fa il caso tuo. Baron è il camper perfetto per chi vuole prendere i bagagli e partire senza condizioni. Baron è caldo se vuoi andare a nord e fresco se vuoi andare a sud, è confortevole d'inverno e piacevole d'estate. ELNAGH ha già pensato a tutto, tu gira la chiave.

Si vous n'êtes jamais monté sur un camping-car Elnagh, Baron est ce qu'il vous faut. Baron est le camping-car parfait pour ceux qui veulent prendre les bagages et partir sans conditions.

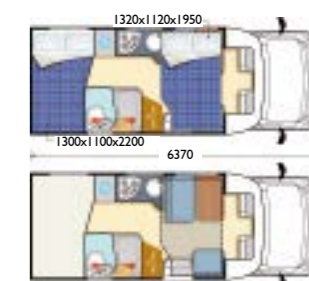
Wenn Sie noch nie ein Elnagh-Reisemobil betreten haben, dann ist Baron wie für Sie wie geschaffen. Denn Baron ist das perfekte Reisemobil für alle, die ihr Gepäck packen und unbeschwert in den Urlaub aufbrechen wollen.

If you have never climbed into an Elnagh camper, Baron is the one for you. Baron is the perfect camper for those who want to grab their bags and set off without any limitations.

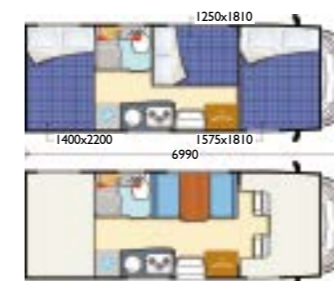
Si nunca has subido en una autocaravana Elnagh, Baron es el modelo ideal para ti. Baron es la autocaravana perfecta para quienes desean tomar las maletas y partir, sin condiciones



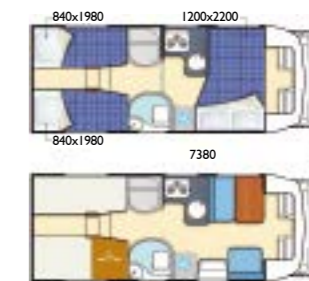
BARON 22



BARON 54



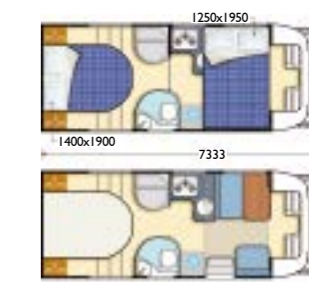
BARON 26G



BARON 73G



BARON 53G



BARON 581





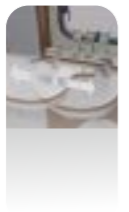
Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrandine e calpestabile a struttura portante

Épaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrêle et résistant

Dach aus GFK 33 mm Dicke; Hagelschutz-Tragstruktur

Step-on roof in fibreglass 33 mm; Thickness anti-hail-bearing structure

Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigranizo y de alta resistenci



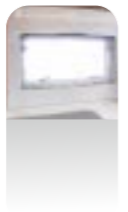
Lavelli in termoformato scorrevoli

Lavabo coulissant

Werschiebbares Waschbecken aus ABS Material

Manual sliding sink in ABS material

Lavabo termomoldeado con mecanismo corredero



Retro illuminazione pannello cucina

Cuisine panneau rétro-éclairé

Plexiglas Rahmen Küchenfenster LED beleuchtet

Backlit led light on kitchen furniture

Panel cocina retroiluminado



Piano cucina ad "L" con luci led sotto il piano lavoro

Plan de table en L avec éclairage indirect à LED

L-Küche mit unter der Arbeitsplatte integrierter LED-Beleuchtung

L-kitchen with LED lighting under the kitchen top frame

Plano cocina en forma de "L" con luces a led en la parte inferior



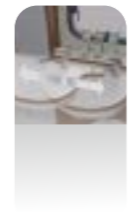
Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrandine e calpestabile a struttura portante

Épaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrêle et résistant

Dach aus GFK 33 mm Dicke; Hagelschutz-Tragstruktur

Step-on roof in fibreglass 33 mm; Thickness anti-hail-bearing structure

Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigranizo y de alta resistenci



Lavelli in termoformato scorrevoli

Lavabo coulissant

Werschiebbares Waschbecken aus ABS Material

Manual sliding sink in ABS material

Lavabo termomoldeado con mecanismo corredero



Retro illuminazione pannello cucina

Cuisine panneau rétro-éclairé

Plexiglas Rahmen Küchenfenster LED beleuchtet

Backlit led light on kitchen furniture

Panel cocina retroiluminado



Piano cucina ad "L" con luci led sotto il piano lavoro

Plan de table en L avec éclairage indirect à LED

L-Küche mit unter der Arbeitsplatte integrierter LED-Beleuchtung

L-kitchen with LED lighting under the kitchen top frame

Plano cocina en forma de "L" con luces a led en la parte inferior



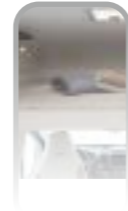
Letto garage sali-scendi manuale (Modelli con garage)

Lit garage réglable en hauteur manuellement

Heckbett manuell verstellbar (Garage Modelle)

Rear bed manually adjustable (Garage models)

Cama garaje con elevación y descenso manual resistenci



Finestra apribile in mansarda. Il piano del letto mansarda è ribaltabile per facilitare l'accesso alla cabina guida

Fenêtre ouvrante en capucine. La capucine est rabattable afin de faciliter le passage en cabine

Zu öffnendes Fenster in der Alkove Klappares Bett im Alkoven für einen einfachen Zugang von und zu der Kabine

Cabover openable window. Folding bed in the coachbuilt for an easy access from and to the FIAT cabin

Ventana abatible en la mansarda El plano de la cama de la mansarda es elevable para facilitar el acceso a la cabina del conductor



Letto garage sali-scendi manuale (Modelli con garage)

Lit garage réglable en hauteur manuellement

Heckbett manuell verstellbar (Garage Modelle)

Rear bed manually adjustable (Garage models)

Cama garaje con elevación y descenso manual resistenci



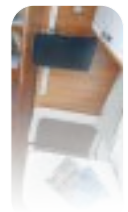
Letto basculante dalle ampie dimensioni con meccanismo saliscendi elettrico

Lit de pavillon de grande dimension réglable en hauteur électriquement

Breites Hubbett elektrisch verstellbar

Wide drop-down bed electrically adjustable

Cama basculante de amplias dimensiones con mecanismo eléctrico de elevación y descenso



Porta TV con meccanismo orientabile

Plateau TV orientable

Vestellbare TV Halterung

Rotating TV holder

Sporte TV mecanismo orientabile



Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta

Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée

Schiebefliegengittertür

Pleated sliding mosquito net on entrance door

Mosquitera corredera en puerta de entrada



Porta cellula con pattumiera

Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée

Innertüre mit integrierten Mülleimer,

Inside entrance door with incorporated dustbin

Puerta célula con papelera



Porta TV con meccanismo orientabile

Plateau TV orientable

Vestellbare TV Halterung

Rotating TV holder

Sporte TV mecanismo orientabile



Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta

Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée

Schiebefliegengittertür

Pleated sliding mosquito net on entrance door

Mosquitera corredera en puerta de entrada



Porta cellula con pattumiera

Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée

Innertüre mit integrierten Mülleimer,

Inside entrance door with incorporated dustbin

Puerta célula con papelera



Sky dome apribile con oscurante e zanzariera

Skydome ouvrant avec store occultant et moustiquaire

Aufmachbares skydome mit verdunkelung und fliegengitter

Opening skydome with blinder and flyscreen

Sky Dome apribile con oscurador y mosquitera



Dinette

Tappezzerie con forma confort. Possibilità di scegliere le tappezzerie tra 2 tonalità diverse

Coussins très confortable. Possibilité de choisir entre 2 harmonies différentes

Ergonomische Polster; 2 Stoffvarianten

Ergonomic seating. 2 upholstery choices

Cojines asientos con forma confort. Posibilidad de escoger entre 2 tonalidades de tapicerías distintas



MILK

COFFEE

Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno (esterno opt)

Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure (en option extérieure)

Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur (opt Sensor zur Erfassung der Außentemperatur)

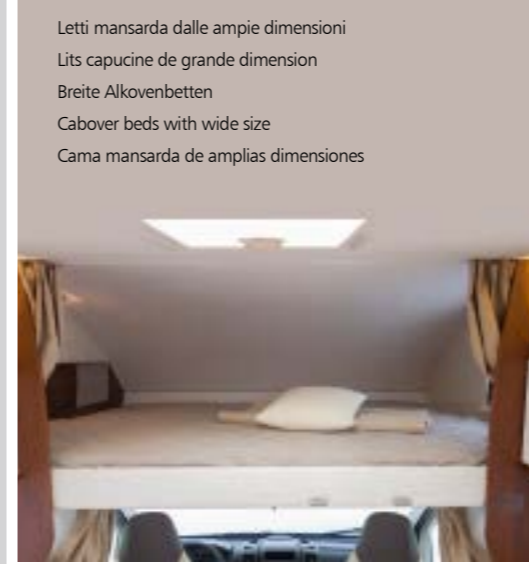
Touch Screen control board with internal temperature sensor (opt sensor for external temperature)

Centralita de control "Touch Screen" con indicador de temperatura interior (exterior opt.)



Camera ■ Chambre ■ Schlafzimmer ■ Bedroom ■ Habitación

Letti mansarda dalle ampie dimensioni
Lits capucine de grande dimension
Breite Alkovenbetten
Cabover beds with wide size
Cama mansarda de amplias dimensiones



Finestra apribile in mansarda
Fenêtre ouvrante en capucine
Zu öffnendes Fenster in der Alkove
Cabover openable window
Ventana abatible en la mansarda



Tasche portaoggetti in mansarda e sugli altri letti
Pochette de rangement en capucine
Staufach in der Alkove und in den anderen Schlafbereichen
Compartments in the cabover and in other sleeping areas
Bolsillos portaobjetos en mansarda y en otras cama



Cucina ■ Cuisine ■ Küche ■ Kitchen ■ Cocina

Piano cucina ad "L" con luci led sotto il piano lavoro

Plan de table en L avec éclairage indirect à LED

L-Küche mit unter der Arbeitsplatte integrierter LED-Beleuchtung

L-kitchen with LED lighting under the kitchen top frame

Plano cocina en forma de "L" con luces a led en la parte inferior



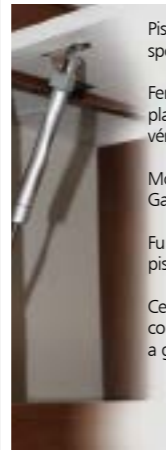
Frigorifero 150 Lt. con freezer separato

Réfrigérateur 150 Lt. avec congélateur séparé

Kühlschrank 150 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank

Refrigerator 150 Lt. with separate freezer

Frigorífico 150 Lt. con congelador separado



Pistoni a gas per chiusura sportelli

Fermeture des portes de placard de pavillon avec vérins à gaz

Möbeltüre mit Gaskolbenverschlussystem

Furniture doors with gas pistons locking system

Cerradura puertas armarios con sistema de pistones a gas

Retro illuminazione pannello cucina

Cuisine panneau rétro-éclairé

Plexiglas Rahmen Küchenfenster LED beleuchtet

Backlit led light on kitchen furniture

Panel cocina retroiluminado



Camera ■ Chambre ■ Schlafzimmer ■ Bedroom ■ Habitación

Letto basculante dalle ampie dimensioni con meccanismo saliscendi elettrico

Lit de pavillon de grande dimension réglable en hauteur électriquement

Breites Hubbett elektrisch verstellbar

Wide drop-down bed electrically adjustable

Cama basculante de amplias dimensiones con mecanismo eléctrico de elevación y descenso



Luci aggiuntive sul soffitto per creare un ambiente gradevole

Eclairages supplémentaires au plafond pour créer une ambiance très agréable.

Zusätzliche Lichter sorgen für eine angenehme Wohnraumbeleuchtung.

Additional lights on the ceiling to create a pleasant environment.

Luces pegadas al techo para crear un ambiente agradable



Toilette ■ Salle de bain ■ Badezimmer ■ Bathroom ■ Baño

Lavelli in termoformato scorrevoli

Lavabo coulissant

Werschiebbares Waschbecken aus ABS Material

Manual sliding sink in ABS material

Lavabo termomoldeado con mecanismo corredero



Vano portaoggetti in termoformato colorato all'interno della doccia

Porte objet dans la douche

Staufach in der Duschzelle aus farbigem ABS Material

Compartments in coloured ABS inside the shower box

Porta-objetos dentro del box de ducha en material termomoldeado y coloreado





Porta cellula con finestra e pattumiera
 Porte cellule avec fenêtre et poubelle
 Innertüre mit Fenster und integrierten Mülleimer
 Inside entrance door with window and incorporated dustbin
 Puerta célula con ventana, portaobjetos y papelera



Telecamera posteriore
 Caméra de recul
 Rückfahrkamera
 Rear camera
 Retro càmera



Pannello solare
 Panneau solaire
 Solarpanel
 Solar pannel
 Panel solar



Sfondo fari nero. DRL LED (T-Loft)
 Feux avec contour noire. Feux de jour intégrés (DRL LED) (T-Loft)
 Scheinwerfer Rahmen Schwarz. LED Tagfahrlichter (T-Loft)
 Headlamps black. DRL LED (T-Loft)
 Marcos de proyectores negros. DRL LED (T-Loft)



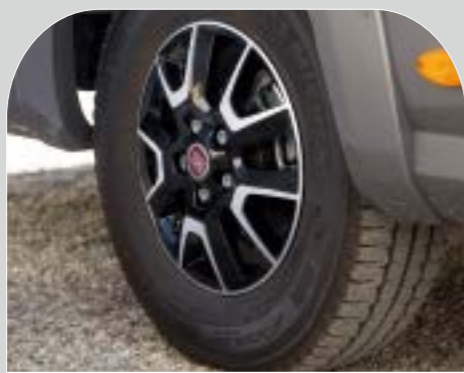
Skid plate nero lucido. (T-Loft)
 Skid Plate Noire brillant. (T-Loft)
 Skidplate Schwarz Glänzend. (T-Loft)
 Skid plate. Black bezel mask. (T-Loft)
 Skid plate negro lùcido. (T-Loft)



Fodere copriesedile
 Housses de siège cabine
 Kabinensitzbezüge
 Cab seat cover
 Fundas asientos cabina



Chiusura centralizzata cabina e cellula
 Fermetures centralisée
 Zentralverriegelung Fahrerhaus und Aufbautür
 Centralized locking cabin / body
 Cerradura centralizada cabina y puerta célula



Cerchi in lega (16")
 Jantes alliages (16")
 Alufelgen (16")
 Alloy wheels (16")
 Llantas de aleacion (16")



Griglia nera (T-Loft)
 Plaque noire brillante (T-Loft)
 Kühlergrill im Schwarz Glänzend (T-Loft)
 Black bezel mask (T-Loft)
 Parrilla negra lùcida (T-Loft)



Comandi al volante
 Commandes au volant
 Bedientasten am Lenkrad
 Controls on steering wheel
 Controles de radio en el volante



Radio Fiat Bluetooth
 Fiat Radio Bluetooth
 Fiat Bluetooth - Radio
 Fiat Bluetooth Radio
 Radio Fiat Bluetooth



Oblò posteriore - MIDI-HEKI (50x70 cm)
 Lanterneau arrière - MIDI HEKI(50x70cm)
 Dachluke hinten - MIDI HEKI (50x70 cm)
 Rear Rooflight - MIDI HEKI (50x70 cm)
 Claraboya posterior - MIDI HEKI (50x70 cm)



- Oscuranti cabina plissettati (I-Loft)
- Stores plissés cabine (I-Loft)
- Verdunkelungsplisses im Fahrerhaus (I-Loft)
- Cab pleated mats (I-Loft)
- Oscuradores cabina plegados (I-Loft)



- 5° posto omologato (T-Loft)
- 5. homologierter Sitz (T-Loft)
- 5° places cartes grises (T-Loft)
- 5th homologated place (T-Loft)
- 5° plaza homologada (T-Loft)



- Logo SPECIAL EDITION ricamato
- Nouveau Logo SPECIAL EDITION
- Gestickte Logo SPECIAL EDITION
- SPECIAL EDITION Logo Embroidered
- Logo SPECIAL EDITION cosido sobre el reposacabezas



Le masse esposte in questo catalogo fanno riferimento a quanto contenuto nella Direttiva Europea 2007/46/CE.

MASSA IN ORDINE DI MARCIA

Comprende il peso del veicolo BASE a vuoto, il conducente (75 kg), 100% del carburante (serbatoio da 60 lt), le acque chiare (serbatoio riempito con 20 lt in viaggio), una bombola di gas ad uso abitativo (20 kg). La massa in ordine di marcia, e di conseguenza il carico utile e/o i posti in viaggio possono variare a seconda degli accessori installati

CARICO UTILE

E’ costituito dalla differenza tra la massa totale tecnicamente ammessa e la massa in ordine di marcia. Comprende gli elementi a fini abitativi, i passeggeri trasportati definiti dal costruttore senza il conducente, gli effetti personali. Il calcolo del carico utile si basa sui seguenti parametri: 75 kg per ogni passeggero (escluso il conducente), 10 kg di bagaglio per ogni passeggero e per il conducente, 10 kg per ogni metro di lunghezza del veicolo, più il carico utile restante, che si può impegnare per l’installazione di accessori o per ulteriori bagagli.

Tutte le masse e i carichi del veicolo a vuoto, conformemente alla Direttiva 2007/46/CE, hanno una tolleranza di +/- 5 %.

L’ equipaggiamento opzionale aumenta la massa in ordine di marcia e diminuisce il carico utile. Il peso degli accessori non di serie non è incluso nelle massa in ordine di marcia riportate in questo catalogo. Accessori e dispositivi addizionali riducono il carico utile di una quantità pari al loro peso; l’incidenza del peso dei singoli accessori è riportata nell’apposita colonna all’interno delle schede tecniche o può essere richiesto presso i nostri concessionari.

In caso di installazione di alcuni accessori (tipo appendici supplementari come gancio di traino o portamoto), la massa di tali accessori influenzerà il carico utile, con la possibile riduzione di quest’ultimo o anche la riduzione dei posti omologati. Assicurarsi che i carichi massimi sugli assali e la massa di carico tecnicamente ammessa non vengano superati nella fase di carico completo del veicolo.

Le normative e le esigenze di ogni Paese possono portare alle modifiche delle caratteristiche della presente tabella. Il numero dei posti omologati può variare in dipendenza delle normative dei singoli stati in materia di circolazione.

NOTE
SEA S.P.A. – ELNAGH si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche e l’arredamento di ogni suo modello; tutti i dati contenuti nel presente opuscolo, sono quindi da considerarsi indicativi e non vincolanti. Nonostante accurati controlli dei contenuti, non si possono escludere eventuali errori di stampa e/o traduzione.

Il presente catalogo non costituisce documentazione contrattuale. E’ vietata qualsiasi riproduzione, anche parziale, del testo o dei contenuti del presente documento. I pesi riportati nel presente catalogo sono esclusivamente indicativi. Sono ammesse tolleranze del +/-5%.

In linea di massima, le dotazioni speciali e gli optional fanno aumentare il peso a vuoto e comportano una riduzione del carico utile.

Decliniamo ogni responsabilità in caso di modifica strutturale apportata al veicolo; eventuali montaggi, smontaggi o modifiche effettuate presso officine non autorizzate, possono mettere in pericolo la vostra sicurezza e portare anche all’annullamento delle clausole di garanzia.

Per maggiori informazioni sull’installazione e su dettagli tecnici potete rivolgervi presso in nostri concessionari.

Les poids indiqués dans ce catalogue sont calculés selon les textes de la Directive européenne 2007/46/CE.

POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ

Comprend le poids du véhicule de base à vide, le conducteur (75 kg), 100% du carburant (réservoir de 60 lt), les eaux propres (réservoir rempli avec 20 lt en roulant), une bouteille de gaz à usage domestique (20 kg).

Le poids en ordre de marche et par conséquence le charge utile ainsi que les places homologuées peuvent varier selon les accessoires installés sur le véhicule.

CHARGE UTILE

Est calculée par la différence entre le PTAC (poids total autorisé en charge) et le poids en ordre de marche. Cela comprend tous les éléments pour la vie à bord, les passagers transportés définis par le constructeur sans le conducteur et les effets personnels. Le calcul de la charge utile se base sur les éléments suivants: 75 kg pour chaque passager (exclu le conducteur), 10 kg de bagages pour chaque passager et pour le conducteur; 10 kg pour chaque mètre de longueur du véhicule, plus la charge utile restante, qui peut être utilisée pour l’installation d’accessoires ou pour plus de bagages.

Tous les poids et les poids à vide, conformément à la Directive européenne 2007/46/CE, ont une tolérance de +/- 5 %.

Les équipements en option augmentent le poids en ordre de marche et diminuent la charge utile. Le poids des accessoires qui ne sont pas de série n’est pas inclu dans le poids en ordre de marche reporté dans ce catalogue. Les accessoires et dispositifs additionnels réduisent la charge utile selon le poids de ceux-ci ; l’incidence du poids de chaque accessoire est reportée dans la colonne à l’intérieur des fiches techniques et peuvent être demandés auprès de nos concessionaires.

En cas d’installation de certains accessoires (comme attelage, porte moto …) le poids de ceux-ci influencera la charge utile et peut entraîner la réduction de celle-ci ainsi que les places homologuées.

Il sera obligatoire de s’assurer que le chargement maximum sur les essies et le poids total de chargement admis ne soient pas dépassés pendant la phase de chargement complet du véhicule.

Les normes et les exigences de chaque pays peuvent ammener des modifications aux caractéristiques de ce tableau. Le nombre de places homologuées peut varier aussi selon les normes de circulation de chaque pays.

NOTE
SEA S.P.A. – ELNAGH se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques de chaque modèle ainsi que l’intérieur; toutes les données contenues dans ce présent catalogue sont donc à considérer comme étant indicatives et non contractuelles. Malgré tous les contrôles, nous ne pouvons pas exclure des erreurs d’impression ou de traduction.

Le présent catalogue ne constitue pas un document contractuel. Il est interdit toute reproduction, même partielle, du contenu de ce catalogue. Les poids mentionnés dans ce catalogue sont seulement indicatifs. Il est admis une tolérance de +/-5%.

En règle générale, les équipements spéciaux et les options font augmenter le poids à vide et réduisent la charge utile.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de modification structurelle apportée au véhicule; d’ éventuels montages, démontages ou modifications effectuées auprès de concessionnaires non agréés; cela peut mettre en danger votre sécurité et annuler la garantie.

Pour toutes informations sur des installations ou sur des données techniques, vous pouvez vous adresser à nos concessionnaires.

Die in diesem Katalog aufgeführten Angaben zu Massen beziehen sich auf den Inhalt der Europäischen Richtlinie 2007/46/EG.

MASSE DES FAHRZEUGS IN FAHRBEREITEM ZUSTAND

Diese Angabe umfasst das Leergewicht des Fahrzeugs in der Basisausstattung, den Fahrer (75 kg), 100% des Treibstoffs (60-Liter-Tank), das Frischwasser (Tank für die Fahrt mit 20 Litern befüllt) und eine Gasflasche für Wohnzwecke (20 kg). Die Masse des Fahrzeugs in fahrbereitem Zustand und daher auch die Nutzlast bzw. die Anzahl der Sitzplätze bei der Fahrt können je nach vorhandener Ausstattung variieren.

NUTZLAST

Die Nutzlast ist die Differenz zwischen der technisch zulässigen Gesamtmasse und der Masse in fahrbereitem Zustand. Sie umfasst Elemente, die dem Wohnzweck dienen; dazu die beförderten Passagiere entsprechend den Festlegungen des Herstellers (ohne den Fahrer) sowie die persönlichen Gegenstände. Die Berechnung der Nutzlast basiert auf den folgenden Parametern: 75 kg pro Passagier (ohne den Fahrer), 10 kg Gepäck für jeden Passagier und den Fahrer, 10 kg pro Längenmeter des Fahrzeugs sowie die verbleibende Nutzlast, die zur Installation von Zubehör oder für mehr Gepäck genutzt werden kann.

Alle Massen und Lasten des unbeladenen Fahrzeugs besitzen gemäß Richtlinie 2007/46/EG eine Toleranz von +/- 5%.

Durch die Zusatzausstattung erhöht sich die Masse in fahrbereitem Zustand und die Nutzlast wird verringert. Das Gewicht der nicht serienmäßigen Zubehörteile ist nicht in den Werten für die Masse des Fahrzeugs in fahrbereitem Zustand enthalten, die in diesem Katalog angegeben sind. Zubehör und zusätzliche Geräte verringern die Nutzlast um den Wert ihres Gewichts; der Gewichtsbeitrag der einzelnen Zubehörteile wird in der zugehörigen Spalte der Datenblätter aufgeführt und kann bei unseren Vertragshändlern angefragt werden.

Bei der Installation einiger Zubehörteile (zum Beispiel zusätzliche Trägerelemente wie Anhängerkupplung oder Motorradträger) beeinflusst die Masse dieser Elemente die Nutzlast, die eventuell reduziert wird; dazu kann es auch zu einer Verringerung der zugelassenen Sitzplätze kommen.

Stellen Sie sich sicher dass, während der Beladungsphase des Fahrzeugs, die maximale Achslast und die technisch zulässige Masse nicht überschritten werden.

Die im jeweiligen Land geltenden Vorschriften und Anforderungen können zu Veränderungen der Werte in dieser Tabelle führen. Die Zahl der zugelassenen Sitzplätze kann je nach den Straßenverkehrsvorschriften der einzelnen Staaten variieren.

ANMERKUNGEN

Die **SEA S.P.A. – ELNAGH** behält sich das Recht vor, die Eigenschaften und die Einrichtung der Modelle ohne Vorankündigung zu modifizieren; alle Daten in dieser Broschüre sind daher nicht als bindend anzusehende Richtwerte. Trotz sorgfältiger inhaltlicher Kontrolle können Druck- oder Übersetzungsfehler nicht ausgeschlossen werden.

Dieser Katalog stellt kein Vertragsdokument dar. Jede, auch teilweise Vervielfältigung des Textes bzw. des Inhalts dieses Dokuments ist untersagt. Les poids mentionnés dans ce catalogue sont seulement indicatifs. Die angegebenen Gewichte sind Richtwerte. Diese sind mit Toleranzen von +/- 5% behaftet.

Grundsätzlich erhöhen Sonderausstattungen und Zubehörteile das Leergewicht des Fahrzeugs und führen zu einer Verringerung der Nutzlast.

Wir lehnen jegliche Verantwortung ab, falls strukturelle Veränderungen am Fahrzeug durchgeführt wurden; Montage - und Demontagearbeiten sowie Eingriffe aller Art, die von nicht autorisierten Werkstätten durchgeführt werden, können Ihre Sicherheit gefährden und führen zur Aufhebung der Garantieklauseln. Für weitere Informationen zur Installation und zu technischen Einzelheiten wenden Sie sich bitte an unsere Vertragshändler.

The masses indicated in this catalogue refer to the provisions of European Directive 2007/46/EC.

MASS IN RUNNING ORDER

It includes the weight of the empty BASE vehicle, of the driver (75 kg), 100% of the fuel (60-l tank), fresh water (tank filled with 20 l while travelling), and a gas tank for living purposes (20 kg).

The mass in running order, and consequently the payload and/or certified seats may vary depending on the accessories installed.

PAYLOAD

This consists of the difference between the maximum technically permissible laden mass and the mass in running order. It includes elements for living purposes, the transported passengers defined by the manufacturer (driver excluded), and the personal effects. The payload calculation is based on the following parameters: 75 kg for each passenger (driver excluded), 10 kg of baggage for each passenger and for the driver, 10 kg for each metre of length of the vehicle, plus the remaining payload, which can be used for the installation of accessories or for additional baggage.

All masses and loads of the empty vehicle have a tolerance of +/- 5%, in compliance with Directive 2007/46/EC.

Any optional equipment increases the mass in running order and decreases the payload. The weight of non-standard accessories is not included in the mass in running order indicated in this catalogue.

Additional accessories and devices reduce the payload by a quantity equal to their weight; the incidence of the weight of the individual accessories is shown in the special column in the technical data sheets or can be requested at our dealers.

In case certain accessories are installed (for example, additional elements such as coupling device or motorbike rack), the mass of these accessories will affect the payload, possibly reducing it along with the number of certified seats. Please make sure that the maximum loads on the axles and the maximum technically permissible load mass are not exceeded during the complete loading phase of the vehicle.

The regulations and requirements of each country may entail changes in the characteristics of this table. The number of certified seats may vary depending on the traffic regulations in force in each country.

NOTES

SEA S.P.A. – ELNAGH reserves itself the right to change the characteristics and the furnishings of all its models with no advance notice required; all data contained in this leaflet must therefore be considered approximate and non-binding. Despite thorough checks of the contents, we cannot exclude possible printing and/or translating errors.

This catalogue does not constitute contractual documentation. Any reproduction, including in part, of the test or of the content of this document is prohibited. The indicated weights are exclusively approximated . Tolerances of +/-5 % are allowed. Generally speaking, special equipment and options increase the no-load weight and entail a reduction in the payload.

We hereby decline any and all responsibility in case structural changes are made to the vehicle; any assembly, disassembly or changes carried out by unauthorised workshops may jeopardise your safety and cause the warranty clauses to be forfeited. For additional information on installation and technical details, please contact one of our dealers.

OGGETTISTICA D'ARREDO:
ACCESSOIRES DE DÉCORATION Fournins par:
DEKORATIVE ACCESSOIRES IN DEN FAHRZEUGENVON:
VEHICLES'ORNAMENTS DELIVERY BY:
MOBILIARIO SUBMINISTRADO POR:

Las masas expuestas en este catálogo hacen referencia al contenido de la Directiva Europea 2007/46/CE.

MASA EN ORDEN DE MARCHA

Comprende el peso del vehículo BASE en vacío, el conductor (75 kg), 100% del carburante (depósito de 60 lt), las aguas claras (depósito lleno con 20 lt en viaje), una bombona de gas para uso habitativo (20 kg).

La masa en orden de marcha, y como consecuencia la carga util y/o los puestos en viaje pueden variar según los accesorios instalados

CARGA UTIL

Comprede la diferencia entre la masa total técnicamente admitida y la masa en orden de marcha. Comprende los elementos con fines habitativos y los pasajeros transportados definido por el fabricante sin contar el conductor, los efectos personales. El cálculo de la carga útil se basa según los siguientes parámetros: 75 kg por cada pasajero (excluido el conductor), 10 kg de equipaje por cada pasajero y para el conductor, 10 kg por cada metro de longitud del vehículo, más la carga útil restante, que se puede emplear para la instalación de accesorios o para más equipaje.

Todas las masas y las cargas del vehículo en vacío, conformes a la Directiva 2007/46/CE, tienen una tolerancia de +/- 5 %.

El equipamiento opcional aumenta la masa en orden de marcha y disminuye la carga útil.

El peso de los accesorios, que no son de serie, no está incluido en la masa en orden de marcha del cual se informa en este catálogo. Accesorios y dispositivos adicionales reducen la carga útil de una cantidad igual a la de su peso. La incidencia de los peso individuales de los accesorios están incluidos en la columna de dentro de datos técnicos o se pueden solicitar a nuestros concesionarios.

En caso de instalación de algunos accesorios (tipo elementos adicionales como el gancho de remolque o el portamotos), la masa de tales accesorios tendrá influencia en la carga útil, con la posible reducción de esta última o también la reducción de puestos homologados. Deberá asegurarse de que las cargas máximas sobre los ejes y la masa de carga técnicamente admtdita no sean superadas en la fase de la carga completa del vehículo.

Las normativas y las exigencias de cada País pueden llevar a modificaciones en las características de la presente tabla. El número de los puestos homologados puede variar en función de las normativas y las singularidades de los estados en materia de circulación.

NOTAS

SEA S.P.A. – ELNAGH se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la características y los acabados de cada uno de sus modelos. Todos los datos contenidos en el presente catálogo, deben cosiderarse como indicativos y no vinculantes. A pesar de los cuidadosos controles sobre su contenido, no podemos excluir eventuales errores de impresión y/o traducción.

El presente catálogo no constituye documentación contractual. Está prohibida cualquier reproducción, también parcial, del texto o de los contenidos del presente documento. Los pesos indicados en el presente catálogo son exclusivamente indicativos. Está admitida una tolerancia del +/-5%.

En principio, las dotaciones especiales y los opcionales hacen aumentar el peso en vacío y comportan una reducción de la carga útil.

Declinamos cualquier responsabilidad en caso de modificación estructural aportada al vehículo. Eventuales montajes, desmontajes o modificaciones efectuadas en talleres no autorizados, pueden poner en peligro vuestra seguridad y llevar también a la anulación de las cláusulas de garantía.

Para mayor información sobre instalaciones y sus detalles técnicos podéis consultar a nuestros concesionarios.



elnagh

SEA S.p.A. - ELNAGH

Via Val d' Aosta, 4 - I - 53036 Poggibonsi (SI)

Tel : +39 057799511 · Fax . +39 0577 995219

www.elnagh.it